



ORDRE EN VERTU DE L'ARTICLE 35 OU DE L'ALINÉA 37(2)f) DE LA LOI SUR LA SÛRETÉ ET LA RÉGLEMENTATION NUCLÉAIRES

Page		de	
Index / Numéro de l'ordre			
1	N° de permis de la CCSN (le cas échéant)		
2	Date de l'ordre		
		A	M
			J

3	Société/titulaire de permis (le cas échéant) et adresse	4	Nom (et titre ou poste) de la ou des personnes visées par l'ordre

5a Actions ou mesures devant être prises par le titulaire de permis ou toute autre personne visée (préciser) pour tout lieu, véhicule et équipement ainsi que toute installation, substance ou information (préciser), y compris toute échéance ou restriction

Addenda ci-joint

5b Le présent ordre ne sera plus en vigueur lorsque toutes les conditions énumérées dans le champ 5a. auront été remplies.

Addenda ci-joint

6 Information sur laquelle l'ordre est fondé

Addenda ci-joint

7 Date limite pour se conformer : Immédiatement : Date précise : (a/m/j)

8 Inspecteur ou fonctionnaire désigné de la CCSN délivrant l'ordre

Nom : Titre : Téléphone :

Adresse : Télécopieur :

..... Signature :

9 Méthode de transmission de l'ordre Livraison en mains propres Courrier Télécopieur Autre (préciser)

**RÉSUMÉ DE CERTAINS ARTICLES PERTINENTS
DE LA LOI SUR LA SÛRETÉ ET LA RÉGLEMENTATION NUCLÉAIRES**

ORDRES D'UN INSPECTEUR

35(1) Référez-vous à ce paragraphe pour les ordres donnés aux titulaires de permis.

35(2) Référez-vous à ce paragraphe pour les ordres donnés à un individu.

FONCTIONNAIRES DÉSIGNÉS

37(2)f) La Commission peut autoriser le fonctionnaire désigné à donner un ordre au même titre qu'un inspecteur en vertu des paragraphes 35(1) ou (2).

PROCÉDURES

38 Tout ordre donné par un inspecteur ou un fonctionnaire désigné en vertu de l'alinéa 37(2)f) devra l'être conformément aux *Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire*, et toute mesure prise en vertu de l'alinéa 37(2)c), d) ou g) devra l'être conformément à ces Règles.

CONFORMITÉ À L'ORDRE

41 Les personnes visées doivent se conformer aux ordres de la Commission, d'un inspecteur ou d'un fonctionnaire désigné dans les délais prescrits ou, si aucun délai n'est précisé, dans l'immédiat, même si elles n'ont pas eu la possibilité d'être entendues à cet égard.

POSSIBILITÉ D'ÊTRE ENTENDU

Référez-vous aux articles **39 et 40** de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*.

RESPONSABILITÉ DES COÛTS

Référez-vous à l'article **42** de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*.

INFRACTIONS ET SANCTIONS

Référez-vous aux articles **48 à 65** de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*.

Designated Officer Document (DOD)
**Recommendation to Issue
an Administrative Monetary Penalty (AMP)**

DATE OF RECOMMENDATION: July 7, 2017

1.0—OVERVIEW

1.1 AMP issued to: Cameco Corporation
2121 – 11th Street West
Saskatoon, Saskatchewan
S7M 1J3

1.2 Individual or person other than individual? Individual Person other than individual

1.3 Violation: General Nuclear Safety and Control Regulations, Section 12(1)(e)

1.4 Short Form Description: Failure to require use of equipment, devices, clothing or procedures, as required

1.5 Category of Violation: Category A Category B Category C

1.6 Determining Factors:

Factor	Score
1. Compliance history	4
2. Intention or negligence	4
3. Actual or potential harm	2
4. Competitive or economic benefit	0
5. Efforts to mitigate or reverse effects	0
6. Assistance to Commission	-2
7. Attention of Commission	-2
Total Score for Determining Factors	6

1.7 Continuing Violation

Is this a continuing violation? Yes No

Number of days: N/A

Apply daily penalty for continuing violation? Yes No

Justification for applying daily penalty: N/A

2.0—RECOMMENDED PENALTY AMOUNT

Penalty amount (as per attached *Penalty Calculation Worksheet*): 9,190

Multiplied by Daily Penalty (number of days of continuing violation): N/A

Recommended Penalty: \$ 9,190